

## Docking Entertainment System

AZ1330D

User Manual

Manuel d'utilisation

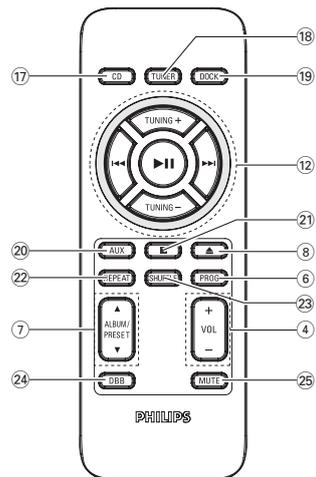
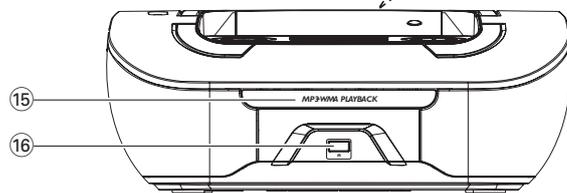
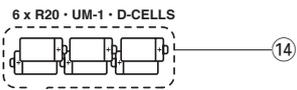
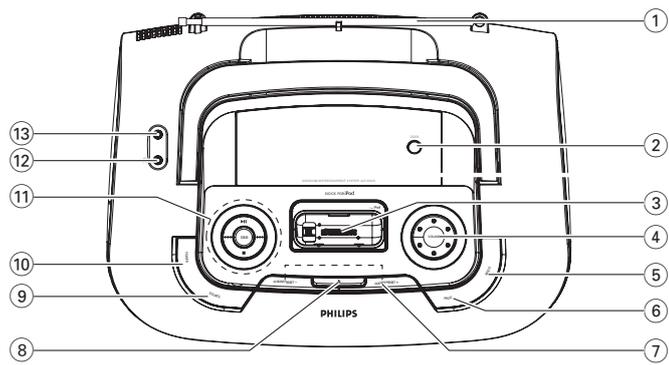
Manual del usuario

Benutzerhandücher



# PHILIPS

1



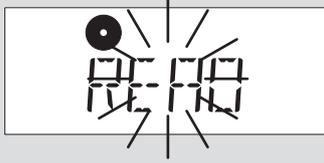
2



8



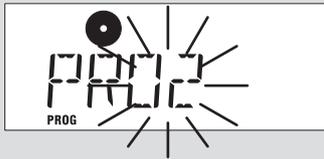
3



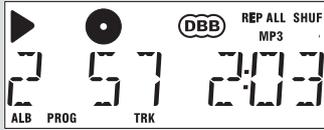
4



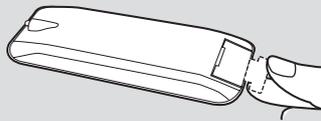
5



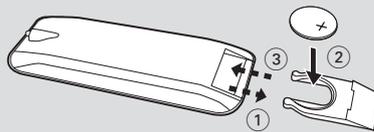
6



9



7



**Accessoires fournis**

- Cordon secteur
- télécommande
- Kit station d'accueil
- 1 station d'accueil pour iPod Apple (pré-installée avec AZ1330D)
- Adaptateurs pour station d'accueil (8 adaptateurs pour les différents modèles d'iPod Apple)
- 1 couvercle antipoussière (protège le connecteur de la station d'accueil de la poussière et de la saleté)

**Panneaux supérieur et avant (Voir [1])**

- ① **Antenne télescopique** – améliore la réception FM
- ② **DOCK** – permet de sélectionner la source "station d'accueil"
- ③ **Connecteur de la station d'accueil** – connecte le baladeur l'iPod
- ④ **VOLUME/VOL +/-** – réglage du niveau de volume
- ⑤ **MODE** – permet de choisir les différents modes de lecture: par exemple, REPEAT, REPEAT ALL ou SHUFFLE
- ⑥ **PROGRAM**  
**disc** – programme les plages et de vérifier la programmation  
**Tuner** – recherche automatiquement toutes les stations radio et les met en mémoire
- ⑦ **ALBUM/PRESET +/- (▲, ▼)**  
**MP3-CD/ WMA:** – sélection de l'album  
**Tuner** – permet de choisir une station radio présélectionnée
- ⑧ **▲** – permet d'ouvrir/de fermer le tiroir-disque.
- ⑨ **SOURCE:** – sélectionne la source de son CD/CD-MP3, Modèle DOCK, la radio ou AUX
- ⑩ **POWER** – Mise en/hors service
- ⑪ **▶||** – démarrage ou interruption de lecture CD/DOCK  
**◀◀ ▶▶**  
**Pour la lecture disque/DOCK:**  
– permet de passer au début de la plage actuelle ou de la piste précédente ou suivante;  
– permet d'effectuer une recherche dans la plage actuelle, vers l'avant ou l'arrière

**Tuner:**

- réglage des émetteurs radio
- – arrêt de lecture;
- supprime la programmation du CD
- DBB** – active/déactive l'amplification des basses
- ⑫ **🔊** – prise jack 3,5 mm pour casque stéréo.  
**Conseils utiles:** lorsqu'un casque est connecté à l'appareil, le son des haut-parleurs est automatiquement coupé
- ⑬ **prise jack AUX** – Entrée audio 3,5 mm (prise 3,5 mm)
- ⑭ **Compartiment des piles** – pour 6 piles, type **R-20** ou **UM1**
- ⑮ **Tiroir-disque** – permet de charger un disque
- ⑯ **iR** – capteur de la télécommande à infrarouge

**Télécommande (Voir [1])**

- ⑰ **CD** – sélectionne la source de son CD/CD-MP3
- ⑱ **TUNER** – sélectionne la source de son la radio
- ⑲ **DOCK** – sélectionne la source de son DOCK
- ⑳ **AUX** – sélectionne la source de son AUX
- ㉑ **■** – arrêt de lecture;
- supprime la programmation du CD
- ㉒ **REPEAT** – permet de répéter la lecture d'une piste, d'un programme ou de tout le CD.
- ㉓ **SHUFFLE** – lecture de toutes les plages du CD dans un ordre aléatoire un CD.
- ㉔ **DBB** – active/déactive l'amplification des basses
- ㉕ **MUTE** – permet de couper et de rétablir le son.

**Alimentation**

Si possible, utilisez l'alimentation secteur pour garantir la longévité des piles. Assurez-vous toujours d'avoir débranché la fiche de l'appareil et de la prise murale avant d'introduire les piles.

**Piles****Set principal (voir en [1]).**

- Insérez 6 piles (non fournies, de préférence alcalines) de type **R-20** ou **UM1**, en veillant à respecter la polarité.

# Alimentation

## Télécommande

### Important!

- **Avant d'utiliser la télécommande, enlevez la languette en plastique d'isolation comme illustré sur le schéma [9].**
- **Si la télécommande ne fonctionne pas correctement ou si la distance de fonctionnement est réduite, remplacez la pile avec une pile neuve (CR2025).**

- 1 Retirez le compartiment de la pile comme indiqué à la figure [9].
  - 2 Insérez une pile neuve en veillant à respecter la polarité, puis remplacez le compartiment de la pile correctement.
- L'emploi incorrect des piles peut causer des fuites électrolytiques et ce faisant, contaminer le compartiment ou causer l'éclatement des dites piles. Pour ce faire, procédez comme suit:
  - Ne jamais utiliser des types de piles différents: par exemple alcalines et des «zinc carbone». Utilisez uniquement des piles du même type pour l'appareil.
  - Lorsque vous insérez des nouvelles piles, n'utilisez jamais des anciennes piles avec des nouvelles.
  - Enlevez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

**Les piles contiennent des substances chimiques, en d'autres termes, il faut s'en débarrasser selon les règles en vigueur.**

### Utilisation de l'alimentation à courant alternatif

- 1 Contrôlez si la tension secteur **indiquée sur l'étiquette signalétique à la base de l'appareil** correspond à la tension secteur locale. Si ce n'est pas le cas, consultez votre revendeur ou le service après-vente.
  - 2 Branchez le cordon secteur à la prise **AC~ MAINS** et à la prise secteur murale. Branchez le cordon secteur à une prise murale.
  - 3 Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, retirez le cordon de la prise murale.
  - 4 Installez cet appareil à proximité d'une prise secteur facilement accessible.
- Déconnectez toujours le cordon secteur de la prise murale pour protéger votre appareil pendant les orages violents. Si vous débranchez le produit du secteur, assurez-vous que la fiche est complètement

retirée de la prise murale. Il existe un risque de blessure pour les enfants car, si seul le connecteur est débranché de la prise SECTEUR située à l'arrière de l'unité, il se peut que l'extrémité débranchée du câble soit toujours alimentée.

**L'étiquette de type se trouve à la base de l'appareil.**

### Arrêt automatique

- En mode CD et DOCK, si l'AZ1330D est en position PAUSE pendant 5 minutes, il basculera automatiquement en mode d'arrêt.
- En mode CD et DOCK, si l'AZ1330D est en position STOP pendant 15 minutes, il basculera automatiquement en mode veille pour économiser l'énergie.

### Conseils utiles:

- Afin d'éviter une consommation d'énergie excessive, appuyez toujours sur la touche **POWER** de l'appareil pour l'éteindre, et ce, après chaque utilisation.

### ATTENTION

**- Rayonnement laser visible et invisible. Si le couvercle est ouvert, ne regardez pas le faisceau.**

**- Haute tension ! Ne pas ouvrir. Risque d'électrocution ! Aucune pièce de cet appareil n'est susceptible d'être réparée par l'utilisateur.**

**- Toute modification apportée au produit peut provoquer des rayonnements électromagnétiques dangereux ou toute autre situation dangereuse.**

**Cet appareil est conforme aux normes de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.**

## Fonctions de base

### Fonctions de base

#### Mise en/hors service

- 1 Permute la mise en, appuyez sur **POWER**.  
→ L'afficheur s'allume. Le système se règle automatiquement sur la dernière source sélectionnée.
- 2 Permute la mise en arrêt, appuyez sur **POWER**.  
→ L'afficheur s'éteint.

#### Réglage du volume et du son

Régalez le son à l'aide des commandes **VOLUME** et **DBB**.

## TUNER NUMÉRIQUE

### Réglage de la réception de stations radio

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** (ou la touche **TUNER** de la télécommande) pour sélectionner la source **FM** ou **MW**.  
→ **TUNER** s'affiche brièvement, suivi de la fréquence de la station actuelle, de la gamme de fréquences et, si la station a été présélectionnée, du numéro de présélection. (voir en [2]).
  - 2 Maintenez enfoncée la touche **◀** ou **▶** jusqu'à ce que la fréquence défile sur l'écran.  
→ L'appareil s'arrête automatiquement sur toutes les stations dont le niveau de réception est suffisant. Pendant cet accord automatique, l'écran affiche *Srch.*
  - 3 Répétez les étapes 2 si nécessaire pour trouver la station désirée.
    - Pour arrêter l'appareil sur une station dont la réception est faible, appuyez brièvement sur les touches **◀** ou **▶** autant de fois que nécessaire pour obtenir la meilleure réception possible.
- Pour améliorer la réception radio:**
- En **FM**, sortez l'antenne télescopique et orientez-la. Réduisez sa longueur si le signal est trop fort.
  - En **MW**, l'antenne est incorporée à l'appareil. Dirigez l'antenne vers la source en pivotant l'appareil.

## TUNER NUMÉRIQUE

### Programmation de stations radio

Vous pouvez stocker jusqu'à 15 stations FM et 10 stations MW dans la mémoire, et ce, manuellement ou automatiquement à l'aide de la fonction Auto store (mémo auto).

### Programmation manuelle

- 1 Réglez la réception de la station désirée (voir **Réglage de la réception de stations radio**).
- 2 Appuyez sur la touche **PROG** pour activer la programmation.  
→ L'écran affiche **PROG** en clignotant.
- 3 Appuyez une ou plusieurs fois sur **ALBUM/PRESET +/-** ( **ALBUM/PRESET ▲, ▼** de la télécommande ) pour attribuer un numéro (FM : de 1 à 25)
- 4 Appuyez sur la touche **PROG** pour confirmer.
- 5 Répétez les étapes 1 à 4 pour mémoriser d'autres stations.

### Conseils utiles:

- pour effacer une station mémorisée, réglez la réception d'une autre station dans le même numéro de mémoire.

### Autostore

La fonction Autostore démarre automatiquement la mémorisation des stations radio à partir de la position mémoire 1. Toutes les mémorisations précédentes, mémorisées manuellement, sont effacées.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** (ou la touche **TUNER** de la télécommande) pour sélectionner la source **FM** ou **MW**.
- 2 Maintenez la touche **PROG** enfoncée jusqu'à ce que **Auto** s'affiche.  
→ Les stations disponibles sont mémorisées (FM ou MW). Lorsqu'une fréquence a été attribuée à toutes les mémoires, l'appareil se cale en réception sur la première station mémorisée.

### Pour écouter une station mémorisée automatiquement

Appuyez sur l'une des deux touches (**ALBUM/PRESET ▲, ▼** de la télécommande) jusqu'à ce que la station désirée s'affiche.

# Lecteur de CD et CD MP3

---

## À Propos de MP3

La technologie de compression musicale MP3 (MPEG Audio Layer 3) réduit les données digitales d'un CD audio de façon significative tout en gardant une qualité sonore similaire à celle du CD.

- **Comment se procurer des fichiers de musique:** Vous pouvez soit télécharger à partir d'internet de la musique de diffusion légale sur le disque dur de votre ordinateur, soit les créer vous-même à partir de vos propres CD audio. Pour cela, introduisez un CD audio dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur et convertissez la musique en utilisant un logiciel d'encodage adéquat. Afin d'obtenir un son de bonne qualité, une vitesse de transfert de 128 kbps est recommandée pour les fichiers de musique MP3.
- **Comment faire un CD-ROM avec des fichiers MP3:** Utilisez le graveur de CD de votre ordinateur pour enregistrer («graver») les fichiers de musique à partir de votre disque dur sur un CD-ROM.

### Conseil astucieux:

- Assurez-vous que les noms de fichier des MP3 se terminent par **.mp3**.
- Nombre d'albums/dossiers : 100 maximum
- Nombre de plages/titres : 999 maximum
- Le nombre de fichiers de musique qui peut être lu dépend de la longueur des noms de fichiers. Plus de fichiers seront reconnus si les noms des fichiers sont courts.

## Lecture d'un disque

Le lecteur peut reproduire tous les CD audio, y compris les CD-R et les CD-RW, CD MP3 et WMA. N'essayez pas de jouer un CD-ROM, un CDi, un VCD, un DVD ou un CD d'ordinateur.

### IMPORTANT!

- Certaines maisons de disques utilisent des technologies de protection des droits d'auteur qui peuvent empêcher la lecture de CD sur cet appareil.
  - WMA protégés contre la copie (DRM) ne sont pas pris en charge.
- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** (ou la touche **CD** de la télécommande) pour sélectionner la source CD.

→ Le message " READ " (Lecture) clignote sur l'afficheur lorsque la source CD est sélectionnée. (voir [3]).

→ Le message " NO DISC " (Pas de CD) s'affiche si aucun CD n'est inséré dans l'appareil.

2 Pour ouvrir le compartiment à CD de disque, soulevez le rebord portant l'indication soulevez pour ouvrir:

3 Ouvrez le tiroir du CD.

→ Le balayage d'un CD-MP3 peut prendre plus longtemps que celui d'un CD audio.

→ Le nombre total de pistes s'affiche (ainsi que le nombre d'albums en cas de CD-MP3/WMA) (Voir [4]).

4 Appuyez sur ►|| pour démarrer la lecture.

→ Le titre du morceau, puis le numéro de la piste, défilent sur l'afficheur, ainsi que la durée de lecture écoulée.

### Pour les CD -MP3 /WMA seulement:

→ Le numéro de plage en cours (TRK) et le numéro de l'album (ALB) peuvent être affichés de façon interchangeable.

5 Pour mettre en pause la lecture, appuyer sur ►||.

6 Appuyer sur ►|| encore pour reprendre la lecture.

7 Pour arrêter la lecture, appuyer sur ■.

### Conseils utiles:

La lecture d'un disque s'arrête aussi lorsque:

- le clapet de disque est ouverte;
- vous sélectionnez la source de son **TUNER, OFF** ou **DOCK**;
- le disque est arrivé au bout.

## Choix d'une autre plage

- Appuyez à plusieurs reprises sur ◀◀ ou ▶▶ de manière à afficher la plage voulue.

### Pour les CD -MP3 /WMA seulement:

Pour localiser une plage MP3, vous pouvez d'abord appuyer sur **ALBUM/PRESET+/-** pour sélectionner l'album désiré.

- En position pause ou stop, appuyez sur ►|| pour démarrer la lecture.

# Lecteur de CD et CD MP3

## Recherche d'un passage dans une plage

- 1 Pendant la lecture, maintenez enfoncé **◀** ou **▶**.  
→ La lecture rapide se fait à volume réduit.
- 2 Relâchez la touche **◀** ou **▶** dès que vous reconnaissez le passage souhaité.  
→ La lecture normale se poursuit.

## Programmation de numéros de plages

Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 plages dans un certain ordre. Il est également possible de mémoriser une certaine plage à plusieurs reprises.

- 1 En position stop, appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner le numéro de la plage de votre choix.
  - **Pour les CD -MP3 /WMA seulement:** Pour localiser une plage MP3, vous pouvez d'abord appuyer sur **ALBUM/PRESET+/-** pour sélectionner l'album désiré.
- 2 Appuyez sur **PROG** pour entrer le numéro de plage en mémoire.  
→ Affichage: PRO 2 apparaît à l'écran d'affichage pour indiquer le début de la programmation (Voir [6]).
- Si vous tentez de programmer sans avoir préalablement sélectionné une plage, l'affichage indiquera brièvement SELECT TRAR-CK, puis le nombre total de plages et la durée de lecture.
- 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour sélectionner et mémoriser toutes les plages désirées.
- 4 Pour démarrer la lecture de votre programme, appuyez sur **▶II**.

### Vérification de la programmation

En position stop, maintenez la touche **PROG** durant plus de 3 secondes.  
→ Toutes les plages mises en mémoire s'affichent dans l'ordre.

### Conseils utiles:

- Si vous appuyez sur **PROG** sans qu'aucune plage ne soit sélectionnée, l'indication NO PROG est affiché.
- Si vous essayez de sauvegarder plus de 20 plages, aucune piste ne peut être sélectionnée

et l'indication **PROGRAM FULL** est affiché.

### Suppression d'une programmation

- Vous pouvez effacer un programme en:
- appuyant sur **■** (deux fois durant la lecture ou une fois en position stop);
  - sélectionnez la source de son **TUNER, OFF** ou **DOCK**;
  - appuyer sur **POWER** pour mettre hors tension;
  - ouvrez le clapet disque;  
→ Le message " PROGRAM CLEAR " (Effacement programme) défile une fois sur l'afficheur et le message " PROG " disparaît.

## Sélectionner différents modes de lecture (voir [6])

Vous pouvez choisir parmi les divers modes de lecture avant ou pendant la lecture, et combiner les modes de répétition par **PROG**.

- REP** – la plage actuelle est lue en continu.
- REP ALL** – toutes les plages du CD ou de la programmation sont lues à répétition.
- SHUF** – toutes les plages du CD sont lues dans un ordre aléatoire.
- REP ALL SHUF** – le CD entier est lu en mode aléatoire.

- 1 Pour sélectionner le mode de lecture, appuyez sur la touche **MODE (REPEAT** ou **SHUFFLE** de la télécommande) le nombre de fois nécessaire.
- 2 En position pause ou stop, appuyez sur la touche **▶II** pour démarrer la lecture.  
→ La lecture du disque se lance automatiquement quelques secondes après la sélection du mode de lecture aléatoire
- 3 Pour sélectionner la lecture normale, appuyez sur la touche **MODE (REPEAT** ou **SHUFFLE** de la télécommande) à plusieurs reprises, jusqu'à ce que les divers modes ne soient plus affichés.  
– Vous pouvez également appuyer sur la touche **■** pour annuler le mode de lecture en cours.

### Conseils utiles:

- La sélection de lecture aléatoire n'est pas disponible en mode de programmation.

## Utilisation d'un iPod Apple à l'aide de l'AZ1330D

En connectant votre iPod Philips à votre AZ1330D, vous pourrez écouter la musique de ce lecteur sur les puissantes enceintes de la chaîne hi-fi.

### LECTEUR PORTABLE COMPATIBLE

- La plupart des modèles d'iPod Apple avec connecteur 30 broches : 20 Go, 40 Go, 20/30 Go photo, 40/60 Go photo, 30 Go vidéo, 60/80 Go vidéo, Mini et Nano.

### ADAPTATEURS DE STATION D'ACCUEIL

Avant de brancher votre lecteur sur la station d'accueil, connectez l'adaptateur à la station d'accueil afin d'assurer une connexion fiable du lecteur.

### Sélection d'un adaptateur pour station d'accueil

- Pour la station d'accueil iPod Apple, 8 adaptateurs de types différents (voir à l'arrière de l'adaptateur) sont inclus pour accueillir l'un des iPod suivants:  
20 Go, 40 Go, 20/30 Go photo, 40/60 Go photo, 30 Go vidéo, 60 Go vidéo, Mini et Nano.

### Utilisation d'un iPod Apple à l'aide de l'AZ1330D

- 1 Placez l'iPod compatible sur le connecteur de la station d'accueil.
- L'AZ1330D va automatiquement basculer vers la source DOCK (Voir [7]).
- 2 Dans le cas d'un iPod, la lecture démarre automatiquement.

### Remarques:

- Les touches (▶||, ◀◀, ▶▶) et **VOLUME** de l'AZ1330D et de sa télécommande offrent les fonctions suivantes : lecture/pause, sélection de la piste précédente/suivante, recherche rapide avant/arrière et réglage du volume.
- Les touches (▶||, ◀◀, ▶▶) et **VOLUME** de l'AZ1330D et de sa télécommande fonctionnent uniquement pour le contenu audio du lecteur connecté.

## CHARGE DE LA BATTERIE D'UN IPOD APPLE À L'AIDE DE LA STATION D'ACCUEIL

L'AZ1330D afin de recharger l'iPod au moyen de l'AZ1330D en mode veille ou sous tension.

### Conseils utiles:

- En mode CD et DOCK, si l'AZ1330D est en position STOP pendant 15 minutes, il basculera automatiquement en mode veille pour économiser l'énergie.

## Connecter un appareil externe

Vous pouvez écouter la lecture de l'appareil externe connecté à travers les haut-parleurs du AZ1330D.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** (ou la touche **AUX** de la télécommande) pour sélectionner la source AUX.
- 2 À l'aide d'un câble d'entrée de ligne (non fourni), reliez la prise AUX du AZ1330D (3,5 mm, située sur le panneau arrière) à une prise AUDIO OUT ou à une prise casque sur un appareil externe (comme un lecteur CD ou magnétophone).

## Sécurité & Entretien (Voir 8)

---

### Informations relatives à la sécurité

- Placez l'appareil sur une surface plane et dure de sorte que le système ne soit pas disposé sous un certain angle.
- Ne pas exposer l'appareil ni les piles ni les CD ni les cassettes à l'humidité, à la pluie, au sable ou à la chaleur excessive due à un appareil de chauffage ou aux rayons directs du soleil.
- Les appareils ne doivent pas être exposés à l'humidité ou aux éclaboussures.
- Ne recouvrez pas l'appareil. Laissez un espace de 15 cm autour des orifices de ventilation afin d'éviter l'accumulation de chaleur.
- L'aération de l'appareil ne doit pas être empêchée en couvrant la bouche d'aération avec des objets tels que journaux, nappe, rideaux, etc.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets enflammés telles que des bougies allumées.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets remplis d'eau tels que des vases.
- Les sections mécaniques de l'appareil contiennent des paliers autolubrifiants et ne requièrent ni huilage ni lubrification.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez une peau de chamois douce, légèrement humidifiée. Ne jamais utiliser d'agents de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou des abrasifs, car ces produits pourraient endommager le boîtier.

### Entretien du lecteur de CD et des CD

- Si le lecteur de CD ne parvient pas à lire les CD correctement, utilisez un CD de nettoyage pour nettoyer l'optique avant d'envisager de le faire réparer.
- Ne touchez jamais l'optique du lecteur de CD!
- Des changements brutaux de température peuvent provoquer de la condensation sur l'optique du lecteur de CD. Il est alors impossible de lire un CD. Ne tentez pas de nettoyer l'optique; laissez simplement l'appareil dans un environnement chaud jusqu'à ce que la condensation s'évapore.
- Fermez toujours la trappe du CD pour éviter que de la poussière se dépose sur l'optique.
- Pour nettoyer un CD, essuyez-le en ligne droite, du centre vers les bords, à l'aide d'un chiffon doux et non pelucheux. N'utilisez pas de détergents, vous pourriez endommager le disque.
- N'écrivez jamais sur un CD, et ne lui fixez pas d'étiquette autocollante.

## Depistage des Anomalies

---

Si une erreur se produit, contrôlez d'abord les points indiqués dans la liste ci-dessous avant d'emmener l'appareil chez le réparateur. Si vous ne parvenez pas à remédier aux problèmes à partir de ces indications, consultez votre concessionnaire ou le centre de service après-vente.

**ATTENTION: Ne jamais ouvrir vous-même l'appareil au risque de recevoir des chocs électriques. N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil, car ceci vous ferait perdre le droit à la garantie.**

### Pas de tonalité/puissance

---

- VOLUME non réglé
- Réglez le VOLUME
- Cordon d'alimentation mal branché
- Branchez correctement le cordon d'alimentation
- Piles à plat/ incorrectement insérées.
- Insérez de nouvelles piles correctement
- Le CD contient des fichiers autres que audio
- Introduisez un disque suitable ou appuyez une fois ou répétitivement sur ◀◀ ou ▶▶ pour passer à une piste CD audio, au lieu d'un fichier de données.

### L'affichage ne fonctionne pas adéquatement/ aucune réaction à l'agissement sur l'une des commandes

---

- Décharge électrostatique
- Mettez l'appareil hors service et débranchez la fiche secteur. Rebranchez au bout de quelques secondes.

### Indication

---

- Pas de CD dans l'appareil
- Insérez un CD
- CD griffé/contaminé
- Remplacez ou nettoyez le CD, voir Entretien
- Lentille laser embuée
- Attendez jusqu'à ce que la lentille soit claire
- CD-R/CD-RW est vierge ou le CD n'a pas été reconnu
- Utilisez un CD-R/CD-RW reconnu

### Remarque:

**Assurez-vous que vos CD n'ont pas été codés à l'aide de telles technologies car certaines ne sont pas compatibles avec la norme Compact Disc.**

### Le CD saute

---

- CD endommagé ou contaminé
- Remplacez ou nettoyez le disque
- shuffle ou program sont actives
- Désactivez shuffle / program

### Interruptions sonores en cours de lecture MP3

---

- Le fichier MP3 a été créé à un niveau de compression excédant 320kbps.
- Utilisez un niveau de compression inférieur pour enregistrer vos pistes CD sous le format MP3.
- CD endommagé ou contaminé
- Remplacez/nettoyez le CD.

### Utilisation de la station d'accueil

---

- La navigation dans les menus et la lecture de photos du lecteur connecté à la station d'accueil ne sont pas possibles via les touches de l'AZ1330D ou de sa télécommande
- Les touches de l'AZ1330D et de sa télécommande servent uniquement à commander la lecture des contenus audio. Pour naviguer dans le menu, utilisez les commandes du lecteur connecté à la station d'accueil.
- Certaines touches de l'AZ1330D et de sa télécommande ne correspondent à aucune fonction.
- Seules les touches ( ▶▶, ◀◀, ▶▶▶ et VOLUME) sont actives.

### Informations sur l'environnement

Nous n'avons pas utilisé de matériaux d'emballage non nécessaires. Vous pouvez facilement séparer les matériaux d'emballage en trois éléments principaux: carton, polystyrène et polyéthylène.

**Votre équipement est fait de matériaux recyclables après démontage dans une firme spécialisée. Veuillez observer les réglementations locales quant au rebut des matériaux d'emballage, des piles usées et des appareils vieillissants.**

### Se débarrasser de votre produit usagé

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau.

Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC

Veillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.



Veillez agir selon les règles locales et ne pas jeter vos produits usagés avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

English

Français

Español

Deutsch

Meet Philips at the Internet

<http://www.philips.com>



AZ1330D



Printed in China

PDCC-JH/ZC-0710